



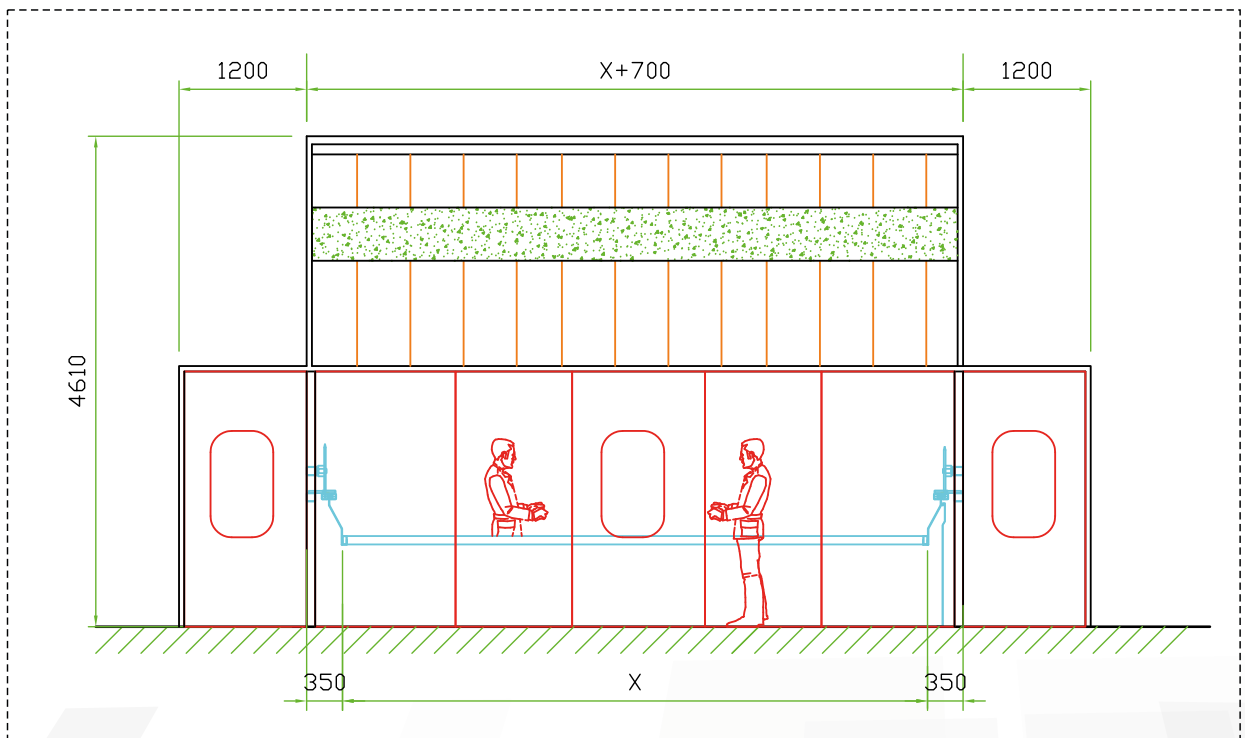
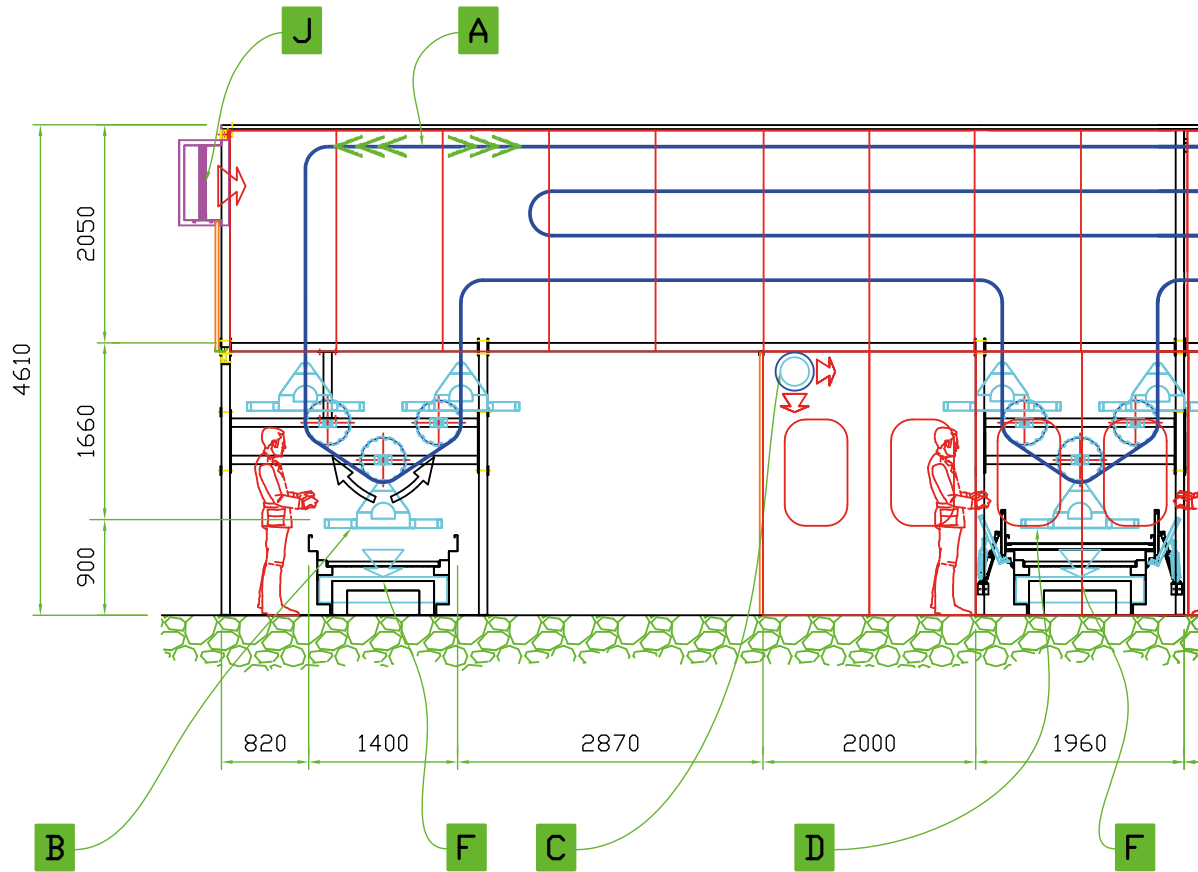
CAROSIELLO



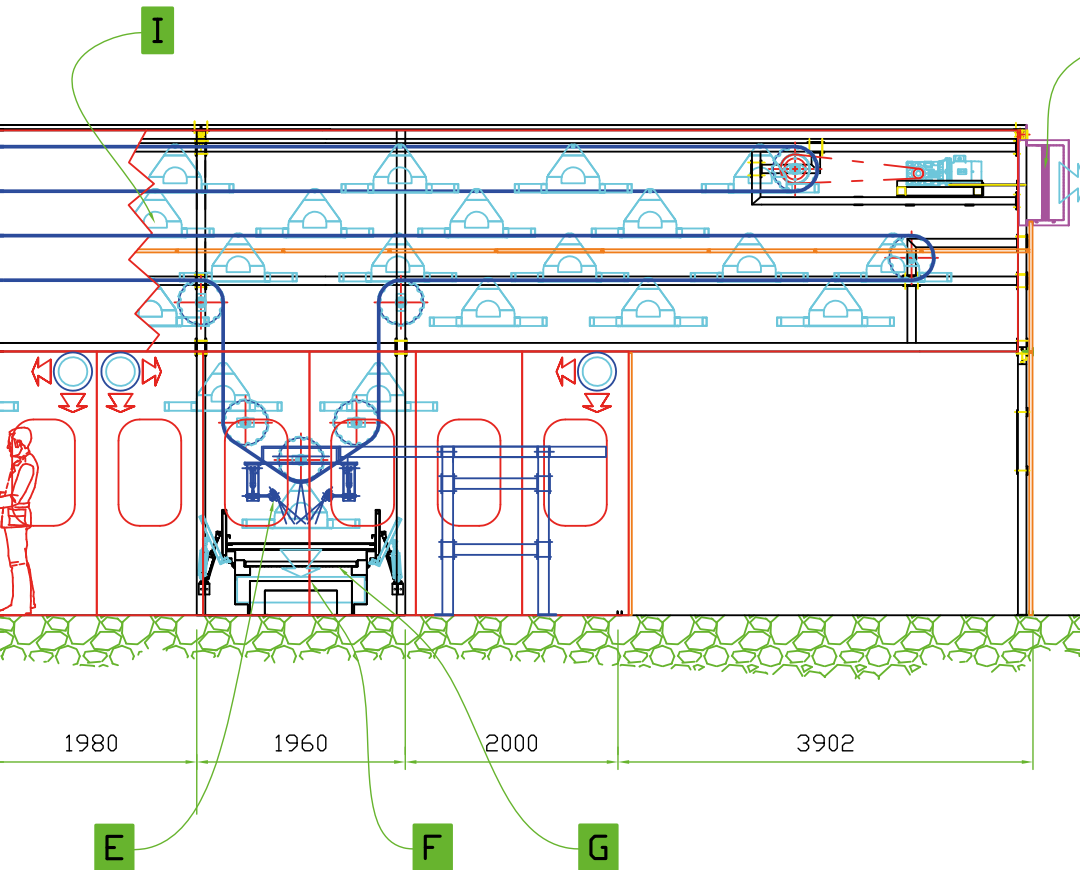
**VERNICIATURA A CAROSIELLO
OVERHEAD CAROUSEL SYSTEM**



SOLUZIONI PER LA VERNICIATURA ORIZZONTALE



HORIZONTAL PAINTING SOLUTIONS



LEGENDA:

- A. IMPIANTO AEREO A CAROSELLO
- B. ZONA CARICO/SCARICO E PULIZIA PEZZI
- C. ZONA DI LAVORO PRESSURIZZATA
- D. ZONA DI VERNICIATURA MANUALE
- E. SISTEMI PER VERNICIATURA AUTOMATICA
- F. CABINA PER ASPIRAZIONE
- G. SISTEMA PER RECUPERO OVERSPRAY DI VERNICE
- H. ESTRAZIONE ARIA SU MAGAZZINO
- I. MAGAZZINO AEREO PER ESSICAZIONE
- J. IMMISSIONE ARIA DA MAGAZZINO

KEY:

- A. OVERHEAD SYSTEMS WITH CAROUSEL
- B. LOAD/UNLOAD AND CLEANING ZONE
- C. PRESSURIZED WORKING ZONE
- D. MANUAL PAINTING ZONE
- E. SYSTEM FOR AUTOMATIC PAINTING
- F. SUCTION BOOTH
- G. OVERSPRAY PAINT RECOVERY SYSTEM
- H. STORAGE AIR OUTPUT
- I. DRYING OVERHEAD STORAGE
- J. STORAGE AIR INPUT



I CAROSELLI

*Carousel painting systems
Karussellanlage
Installation de peinture à carrousel
Установки карусельного типа*



VERNICIATURA MANUALE

*Manual painting - Handlackierung
Peinture manuelle - Ручная покраска*



CABINA DI VERNICIATURA E ROTAZIONE VASSOI

*Painting booth and frames rotation - Lackierkabine und Rahmendrehung
Cabine de peinture et rotation de cadres - Покрасочная кабина с вращающимся столом*



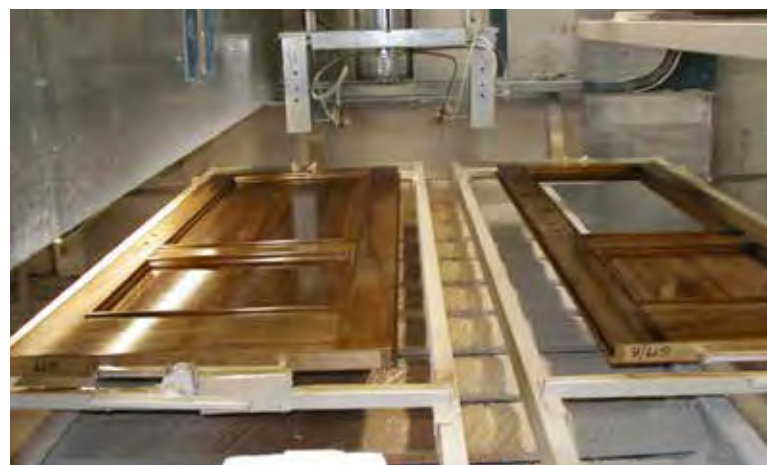
ZONA VERNICIATURA

Painting area
Lackierbereich
Zone de peinture
Зоны покраски



PRE FILTRI IN MATERIALE PLASTICO ANTIADERENTE

Pre-filters in non-stick plastic material - Vorfilter aus antihaftendem Kunststoff
Préfiltres en matière plastique antiadhérente - предварительные фильтры из антиадгезионного пластика



VERNICIATURA AUTOMATICA

Automatic painting system - Automatische Lackierungsanlage
Système de peinture automatique - Автоматическая покраска



Impianto di verniciatura, immagazzinamento e trasporto aereo sopraelevato rispetto al piano di lavoro. In esso i materiali da verniciare vengono appoggiati su dei telai rettangolari aventi dimensioni su richiesta.

Detti telai sono mossi mediante catenarie e vengono opportunamente fatti stazionare nei punti di lavoro (carico-scarico-spolveratura-verniciatura) e poi spostati su piani sopraelevati delimitati e ventilati, necessari per dare il tempo di asciugare ai pezzi verniciati.

VANTAGGI:

- Elimina i carrelli tradizionali su ruote necessari per appoggiare i pezzi verniciati, ne elimina lo spostamento manuale e le zone di stazionamento, utilizzando lo spazio verticalmente.
- Ideale per la verniciatura di un'ampia varietà di componenti quali porte in legno, pannelli piani e/o bugnati, elementi di mobili smontati, antine, profili, parquet, pannelli in termopanel ecc.
- Personalizzazione delle dimensioni e delle postazioni di lavoro a seconda delle esigenze del cliente.
- Il carosello si presta meccanicamente ad essere dotato di dispositivi di verniciatura automatici con varie capacità produttive.
- È possibile delimitare le zone per la verniciatura, pressurizzandole, così da ottimizzare la verniciatura stessa.



Painting installation, warehouse and overhead conveyor. In this installation, the pieces to be painted are put on frames which can have customized dimensions.

The said frames are pushed by conveyor chains and are conveniently stopped in the working areas (loading/unloading – removal of dust – painting) and then moved to overhead plane surfaces, delimited and ventilated, necessary to allow the pieces to dry.

BENEFITS

- *The traditional trolleys on wheels, needed to put the painted pieces, are removed; the manual handling and the buffer areas are also eliminated by using the space vertically.*
- *Ideal to paint a great variety of components such as wooden doors, bossy panels and/or flat surfaces, disassembled furniture components, cabinet or kitchen doors, profiles, parquet floor, thermopanel and so on.*
- *Customized dimensions and working areas according to the customer's needs.*
- *The carrousel can be mechanically equipped with automatic painting devices with various production capacities.*
- *In order to optimize the painting, it is possible to delimit and pressurize the painting areas.*



Lackieranlage, Einlagerung und Hängebeförderung, die der Arbeitsfläche gegenüber höher gelegen ist. Hier werden die zu lackierenden Teile auf rechteckigen Rahmen unterschiedlicher Größe abgelegt (Größe nach Wunsch).

Diese Rahmen werden durch Kettenlinien bewegt und in den Arbeitspunkten angehalten (Beladen - Abladen - Abstauben - Lackieren). Die Teile werden dann auf höher gelegene begrenzten und belüfteten Ebenen befördert, wo das Trocknen der Teile stattfindet.

VORTEILE:

- *Die Karussell-Lackieranlage ersetzt/beseitigt die traditionellen Traggestelle auf Rädern zum Ablegen der lackierten Teile. Das manuelle Weiterbewegen und die Wartebereiche fallen weg, weil die Räumlichkeiten vertikal genutzt werden.*
- *Dieses System ist ideal für eine breite Vielfalt von Komponenten wie z.B. Holztüren, ebenen und/oder rustikal bearbeiteten Paneelen, Elementen auseinander gebauter Möbel, Flügeltüren, Profilen, Parkett und Thermopanel usw....*
- *Arbeitsstationen und Abmessungen sind maßgeschneidert je nach Kundenerfordernis.*
- *Die Karussell-Lackieranlage ist so ausgelegt, dass sie mit automatischen Lackiervorrichtungen und mit diversen Produktionskapazitäten versehen werden kann.*
- *Der Lackierbereich kann abgegrenzt werden, wobei er unter Überdruck gesetzt ist, so dass die Lackierung optimiert wird.*





Système de peinture, stockage et séchage grâce à un convoyeur aérien surélevé par rapport au plan de travail. Les pièces à peindre sont placées sur des châssis rectangulaires (dimensions personnalisables). Ces châssis sont bougés par des caténaires et sont arrêtés au milieu du travail (chargement-déchargement-dépoussiérage-peinture). Les pièces peintes sont ensuite transportées sur des plans délimités et bien aérés où elles sèchent.

AVANTAGES :

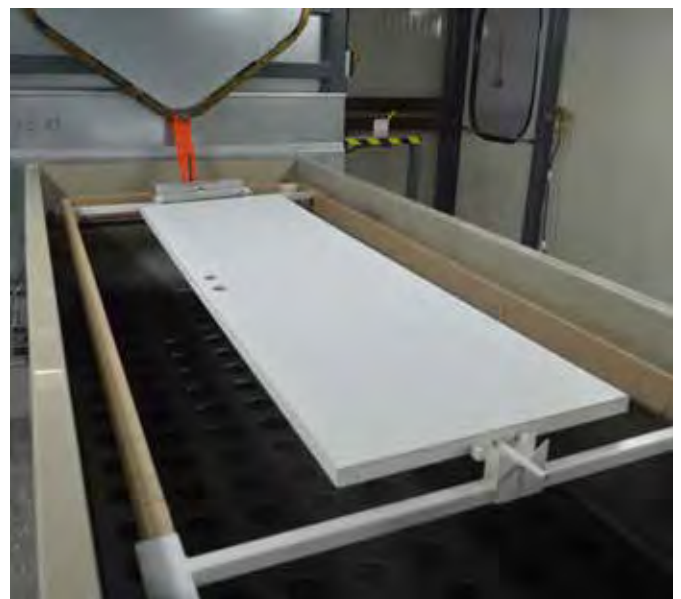
- Le système de peinture à carrousel supprime les chariots traditionnels sur roues nécessaires pour poser les pièces travaillées, en éliminant le déplacement manuel et les zones de stationnement en n'utilisant que l'espace en vertical.
- Idéal pour peindre une grande variété de composants tels que portes en bois, panneaux plans et/ou style « bugnato », pièces des meubles démontés, volets, profils, parquets, panneaux en thermopanel, etc...
- Dimensions et stations de travail personnalisées selon les exigences du client.
- Le convoyeur à carrousel peut être doté mécaniquement de dispositifs de peinture automatiques avec capacités de production différentes.
- Possibilité de délimiter la zone de peinture en la pressurant afin de pouvoir optimiser la peinture même.



Установка для покраски, складирования и подвешивания над рабочей поверхностью. В ней материалы, направляемые на покраску, поддерживаются на прямоугольных рамах, размеры которых варьируются в соответствии с запросом. Эти рамы перемещаются с помощью цепных конвейеров и удобно размещаются в рабочих точках (погрузка-разгрузка-напыление-окраска), а затем перемещаются на ограниченные и вентилируемые приподнятые плоскости, необходимые для того, чтобы разместить окрашенные детали на определенное время для высыхания.

ПРЕИМУЩЕСТВА:

- Устраняет необходимость в традиционных тележках на колесах, необходимых для поддержания окрашенных деталей, исключает ручное перемещение и стояночные зоны, используя вертикальную плоскость пространства.
- Идеально подходит для окраски большого разнообразия компонентов, таких как деревянные двери, плоские и/или фленочные панели, демонтированные элементы мебели, дверцы, профили, паркет, термopанели и т.д.
- Персонализация размеров и рабочих станций в соответствии с требованиями заказчика.
- Карусель механически может быть оснащена автоматическими покрасочными устройствами различной производительности.
- Для оптимизации лакокрасочного покрытия можно разграничить области покраски, повысив их давление.



ROTAZIONE PEZZI

Pieces rotation
Teiledrehung
Rotation des pièces
Вращение заготовок



Vidali Finishing s.r.l.

Zona industriale Nord - Via dei Rori, 9
31045 Motta di Livenza - Treviso - ITALY

Tel: +39 0422 860212

Fax: +39 0422 861257

E-mail: info@vidalifinishing.com

www.vidalifinishing.com

Follow us:

